



ORDRE DU JOUR

**SÉANCE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
DE LA VILLE DE CHÂTEAUGUAY
LE 15 AVRIL 2024 À 19 H
AU PAVILLON DE L'ÎLE SITUÉ AU
480, BOULEVARD D'YOUVILLE**

RETOUR SUR LES QUESTIONS D'INTÉRÊTS PUBLIC

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1. Adoption de l'ordre du jour

2. APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX

2.1. Approbation des procès-verbaux de la séance ordinaire du 18 mars 2024 et de la séance extraordinaire du 8 avril 2024

2.2. Dépôt du procès-verbal de la séance régulière du comité consultatif d'urbanisme du 12 mars 2024

2.3. Dépôt du procès-verbal de la séance ordinaire du comité de démolition du 15 janvier 2024

2.4. Dépôt du procès-verbal de la rencontre du comité environnement du 11 janvier 2024

3. AVIS DE MOTION

3.1. Modification du règlement d'emprunt E-2162-21 d'un montant de 2 004 000 \$ visant l'acquisition de véhicules - Direction des travaux publics et Service de sécurité incendie pour l'année 2022, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, pour un montant de 391 000 \$ sur 5 ans et 1 613 000 \$ sur 10 ans visant l'annulation de deux objets du devis estimatif, l'augmentation du montant pour la rétrocaveuse et le camion de 10 roues ainsi que la diminution du montant total de l'emprunt à 1 767 000 \$

3.2. Modification du règlement d'emprunt E-2185-23 d'un montant de 1 800 000 \$ visant l'acquisition de véhicules pour la Direction des travaux publics et le Service de sécurité incendie pour l'année 2023, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, pour un montant de 387 000 \$ sur 5 ans et 1 413 000 \$ sur 10 ans visant l'annulation d'un objet du devis estimatif, l'augmentation du montant pour l'achat de 2 véhicules des travaux publics, ainsi que la diminution du montant total de l'emprunt à 1 548 000 \$

- 3.3. Modification du règlement général G-074-23 relatif à la collecte des matières résiduelles dans la municipalité visant à adapter le règlement aux demandes de la MRC de Roussillon
- 3.4. Modification du règlement général G-076-23 établissant la tarification pour l'utilisation des biens, des services et des activités de la Ville pour l'année 2024 visant l'ajout d'un certificat d'autorisation pour la construction et l'installation d'un quai et d'un abri à bateau et diverses modifications tarifaires à l'annexe XI « Sécurité publique » et l'annexe XII « Travaux publics »
- 3.5. Modification du règlement de zonage visant à ajouter des normes pour les quais et les abris à bateaux
- 3.6. Modification du règlement relatif aux permis et certificats visant à ajouter un nouveau certificat d'autorisation pour les quais et les abris à bateaux
- 3.7. Modification du règlement de zonage visant à permettre les usages « 5450 - Vente au détail de produits laitiers » et « 6539 Autres centres de services sociaux » dans la zone P-800, dans le secteur de l'île Saint-Bernard
- 3.8. S. O.
- 3.9. S. O.
- 3.10. Modification du règlement de zonage visant les usages additionnels au groupe d'usages « Habitation (H1) »

4. ADOPTION DE RÈGLEMENTS

- 4.1. Dépôt du certificat quant à la procédure d'enregistrement pour le règlement d'emprunt E-2214-24
- 4.2. Modification du règlement général G-061-22 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires visant à modifier une catégorie de responsable d'activité budgétaire, final
- 4.3. Modification du règlement G-1309 sur la circulation et le stationnement dans la ville de Châteauguay visant à lever l'interdiction de stationnement de certains types de véhicules dans les rues de la Ville, final
- 4.4. Modification du règlement de zonage visant à ajouter des normes pour les quais et les abris à bateaux, projet
- 4.5. Modification du règlement relatif aux permis et certificats visant à ajouter un nouveau certificat d'autorisation pour les quais et les abris à bateaux, projet
- 4.6. Modification du règlement de zonage visant à permettre les usages « 5450 Vente au détail de produits laitiers » et « 6539 Autres centres de services sociaux » dans la zone P-800, dans le secteur de l'île Saint-Bernard, premier projet

- 4.7. S. O.
- 4.8. S. O.
- 4.9. Modification du règlement de zonage visant les mini-entrepôts et la culture de cannabis, second projet
- 4.10. Modification du règlement de zonage visant à agrandir la zone H-337 à même les zones C-338 et H-300 supprimant ainsi la zone H-300 dans le secteur du TOD, second projet
- 4.11. Modification du règlement de zonage visant à préserver certaines zones en espace de conservation, second projet
- 4.12. Modification du règlement de zonage visant à modifier la grille des usages et des normes de la zone P-759 dans le secteur du boulevard Brisebois ainsi que l'annexe D, second projet
- 4.13. Modification du règlement de zonage visant corriger les limites de certaines zones dans le secteur de la rue Marc-Laplante, second projet
- 4.14. Modification du règlement relatif aux permis et certificats visant à encadrer les travaux pour les bâtiments municipaux et la tarification applicable aux organismes à but non lucratif, final
- 4.15. Modification du règlement de zonage visant les usages additionnels au groupe d'usages « Habitation (H1) », premier projet

PÉRIODE DE QUESTIONS

5. DIRECTION GÉNÉRALE, GREFFE ET RESSOURCES HUMAINES

- 5.1. Approbation de la liste des mouvements de personnel et des départs à la retraite
- 5.2. Attribution d'un mandat de procureur poursuivant en remplacement à la cour municipale pour les audiences du 2, 8 et 9 mai 2024 (6 séances)
- 5.3. Nomination au poste permanent de contremaître aux parcs et à l'horticulture à la Direction des travaux publics et de l'environnement
- 5.4. Modification du statut du poste d'ingénieur de procédés de contractuel à permanent et recommandation d'embauche
- 5.5. Permanence de monsieur Dominic Farmer au poste de pompier au Service de sécurité incendie
- 5.6. Permanence de monsieur Gabriel Dan au poste de pompier au Service de sécurité incendie

- 5.7. Permanence de monsieur Samuel Desmarais au poste de pompier au Service de sécurité incendie
- 5.8. Permanence de monsieur Samuel Long au poste de pompier au Service de sécurité incendie
- 5.9. Permanence de monsieur Mathieu Therrien au poste d'agent au Service de police
- 5.10. Permanence de madame Valérie Turcotte au poste de préposé au service aux citoyens à la Direction des communications et des relations publiques
- 5.11. Permanence de madame Marie-Hélène Jobin au poste d'auxiliaire-bibliothèque à la Direction de la vie citoyenne
- 5.12. Création d'un poste col blanc de conseiller en communications numériques à la Direction des communications et du bureau de l'expérience citoyenne
- 5.13. Modification d'un poste permanent de préposé aux finances (col blanc) et réévaluation de la fonction de paie-maître (col blanc)
- 5.14. Modification de la nomenclature de la Direction des communications et des relations publiques pour la Direction des communications et du bureau de l'expérience citoyenne
- 5.15. Modification de la nomenclature de la Direction de la vie citoyenne pour la Direction de la culture et des loisirs
- 5.16. Dépôt de l'encadrement administratif concernant la politique sur les accommodements raisonnables
- 5.17. Approbation de la liste des contributions financières d'un montant de 980 \$
- 5.18. Addenda et prolongation de bail entre Rogers Communications inc. et la Ville pour des antennes de télécommunications au 45, boulevard Maple, lot 4 050 790, pour une durée de 5 ans
- 5.19. Modification du lieu de tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour l'année 2024 dans la résolution 2023-11-682
- 5.20. Autorisation pour signature du plan de classification et du calendrier de conservation et d'élimination des documents de la Ville de Châteauguay en vertu de la *Loi sur les archives* et annulation de la résolution 2023-09-536
- 5.21. Inscription aux assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec qui se tiendront du 22 au 24 mai 2024 à Montréal
- 5.22. Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie

- 5.23. Collecte de fonds par le restaurant McDonald pour la Fondation des Gouverneurs de l'espoir et les Fondations des manoirs Ronald McDonald à l'intersection des boulevards Maple et D'Anjou le 8 mai 2024 de 7 h à 17 h
- 5.24. Autorisation de dépenses en lien à la visite de la ville de Cambrai, jumelée avec Châteauguay, par les représentants de la Ville du 28 juin au 3 juillet 2024
- 5.25. Embauche au poste permanent d'ingénieur CPI à la Direction génie et bureau de projets
- 5.26. Addenda à l'entente entre les Jardins Communautaires de Châteauguay et la Ville pour l'utilisation d'un cabanon-garage

6. FINANCES ET TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

- 6.1. Attribution du contrat SP-23-023A concernant la présélection des équipements de traitement d'eau du nouveau système de production d'eau potable à la station Chèvrefils à VEOLIA EAU TECHNOLOGIES CANADA INC., au montant de 212 243,85 \$, taxes incluses (PTI 2022-2024, TPH22-056)
- 6.2. Attribution du contrat SP-23-033 relatif à la fourniture de bottes et chaussures de sécurité à IGO INC. au montant de 100 158,29 \$, taxes incluses, pour trois années fermes (2024 à 2026) et au montant de 66 772,19 \$ pour deux années optionnelles (2027 et 2028), à prolonger par période de 12 mois, pour une valeur totale de contrat de 166 930,48 \$, taxes incluses
- 6.3. Attribution du contrat SP-23-034 relatif à la fourniture et livraison de produits d'égout et d'aqueduc pour les lots A et B à ST-GERMAIN ÉGOÜTS ET AQUEDUCS INC. au montant de 467 378,89 \$, taxes incluses, et pour le lot C à 6371019 CANADA INC. (IRON4CITY) au montant de 60 568,83 \$, taxes incluses
- 6.4. Attribution du contrat SP-24-001 relatif à la fourniture d'un service de tonte de gazon et d'entretien des espaces verts dans la Ville à l'entreprise 9259-0728 QUÉBEC INC. pour deux années fermes d'une valeur de 616 138,62 \$, incluant trois années d'option d'une valeur de 924 207,92 \$, pour une valeur totale du contrat de 1 540 346,54 \$, taxes incluses
- 6.5. Attribution du contrat SP-24-002 relatif à la construction d'une nouvelle rue (incluant l'aménagement de conduites d'égout et d'aqueduc, d'un système d'éclairage et de bordures) dans le parc Industriel de la Ville de Châteauguay à l'entreprise 6742114 CANADA INC. au montant de 1 938 478,50 \$ taxes incluses, (PTI 2024-2025-2026, GEN24-007)
- 6.6. Attribution du contrat SP-24-003 relatif à la fourniture et la livraison d'une (1) rétro-excavatrice 2024 avec ses équipements à l'entreprise LONGUS EQUIPEMENT inc. au montant de 327 218,85 \$, taxes incluses (PTI 2024-2025-2026, TPH22-065)

- 6.7. Attribution d'un contrat de gré à gré suivant l'avis d'intention AI-24-001 relatif à la location d'un système de filtration membranaire mobile en conteneur sur remorque à l'entreprise VEOLIA WATER TECHNOLOGIES & SOLUTIONS CANADA GP, au montant de 518 520,10 \$ pour l'année 2024 et au montant approximatif de 1 084 173,60 \$ pour deux années optionnelles (2025 et 2026), prolongeable par période de 12 mois, pour un montant approximatif total de 1 602 693,76 \$, taxes incluses
- 6.8. Émission d'obligations pour les emprunts de la Ville pour un montant total de 20 310 000 \$, résolution de concordance, de courte échéance et de prolongation
- 6.9. Règlement des factures du Manoir D'Youville en lien avec l'accueil de réfugiés ukrainiens pour un montant de 4 466,79 \$, taxes incluses
- 6.10. Approbation des prévisions budgétaires révisées pour l'année 2023 de l'Office d'habitation de Roussillon
- 6.11. Approbation des prévisions budgétaires initiales pour l'année 2024 de l'Office d'habitation de Roussillon
- 6.12. Dépôt du rapport d'activités de la trésorerie en vertu du chapitre XIII de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* pour l'année 2023
- 6.13. Dépôt des états financiers audités et du rapport d'activités pour l'année 2023 de l'organisme Héritage Saint-Bernard inc.
- 6.14. Dépôt de la liste des déboursés en mars 2024
- 6.15. Mandat à la Division approvisionnements pour l'achat d'un cabanon-garage

7. AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

- 7.1. Demande de dérogation mineure pour le chemin du Christ-Roi - Alimentation électrique - Favorable
- 7.2. Demande de dérogation mineure au 261, boulevard Maple - Marges latérales totales - Favorable
- 7.3. Demande de dérogation mineure au 266, boulevard Saint-Jean-Baptiste - Enseignes - Favorable
- 7.4. Demande de dérogation mineure au 639, chemin de la Haute-Rivière - Empiètement du garage - Favorable
- 7.5. Demande de dérogation mineure au 440, boulevard Saint-Francis - Aménagement - Favorable avec conditions
- 7.6. Autorisation de construction résidentielle au 54, rue Perron - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable

- 7.7. Autorisation de rénovation résidentielle au 178, rue Trudeau - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.8. Autorisation de construction résidentielle au 222, rue Gordon - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.9. Autorisation de construction résidentielle au 339 B, rue Saint-Marc - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.10. Autorisation de construction d'un bâtiment mixte au 440, boulevard Saint-Francis - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable avec conditions
- 7.11. Autorisation de rénovation résidentielle au 459, boulevard Salaberry Nord - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable en partie avec conditions
- 7.12. Entente 10927 sur les travaux municipaux entre Gestion Dclinc inc. et la Ville pour le projet de la place Huguette-Huot
- 7.13. S. O.
- 7.14. Nettoyage des terrains situés au 302-306, boulevard Saint-Francis et 368-370, boulevard Saint-Francis

8. VIE CITOYENNE, LOISIRS ET CULTURE

S. O.

9. TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT

- 9.1. Utilisation de l'excédent non affecté pour les travaux en lien avec la gestion de la propagation des hydrocarbures provenant de la propriété située au 2325, boulevard Ford, pour un montant de 150 000 \$
- 9.2. Dépôt de l'encadrement administratif concernant la politique énergétique de la Ville de Châteauguay
- 9.3. Mandat à la Direction des travaux publics et de l'environnement pour l'élaboration d'un Plan de transition écologique (PTE)
- 9.4. Mandat à la Direction des travaux publics et de l'environnement afin de mettre à jour l'inventaire de la forêt urbaine

10. GÉNIE ET BUREAU DE PROJETS

- 10.1. Autorisation d'utiliser l'excédent libre d'un montant maximal de 10 000 \$ pour la réalisation d'un mandat de services professionnels relativement à la sécurité aux abords des descentes de bateaux dans le cadre des activités du comité de circulation

10.2. Adhésion à l'entente entre l'Union des municipalités du Québec et Énergir, s.e.c.

10.3. S. O.

11. SERVICE DE POLICE ET SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

S. O.

12. POINTS NOUVEAUX

S. O.

PÉRIODE DE QUESTIONS

PAROLE AUX MEMBRES DU CONSEIL

13. LEVÉE DE LA SÉANCE

13.1. Levée de la séance



ORDRE DU JOUR

**SÉANCE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
DE LA VILLE DE CHÂTEAUGUAY
LE 15 AVRIL 2024 À 19 H
AU PAVILLON DE L'ÎLE SITUÉ AU
480, BOULEVARD D'YOUVILLE**

RETOUR SUR LES QUESTIONS D'INTÉRÊTS PUBLIC

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1. Adoption de l'ordre du jour

2. APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX

2.1. Approbation des procès-verbaux de la séance ordinaire du 18 mars 2024 et de la séance extraordinaire du 8 avril 2024

2.2. Dépôt du procès-verbal de la séance régulière du comité consultatif d'urbanisme du 12 mars 2024

2.3. Dépôt du procès-verbal de la séance ordinaire du comité de démolition du 15 janvier 2024

2.4. Dépôt du procès-verbal de la rencontre du comité environnement du 11 janvier 2024

3. AVIS DE MOTION

3.1. Modification du règlement d'emprunt E-2162-21 d'un montant de 2 004 000 \$ visant l'acquisition de véhicules - Direction des travaux publics et Service de sécurité incendie pour l'année 2022, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, pour un montant de 391 000 \$ sur 5 ans et 1 613 000 \$ sur 10 ans visant l'annulation de deux objets du devis estimatif, l'augmentation du montant pour la rétrocaveuse et le camion de 10 roues ainsi que la diminution du montant total de l'emprunt à 1 767 000 \$

3.2. Modification du règlement d'emprunt E-2185-23 d'un montant de 1 800 000 \$ visant l'acquisition de véhicules pour la Direction des travaux publics et le Service de sécurité incendie pour l'année 2023, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, pour un montant de 387 000 \$ sur 5 ans et 1 413 000 \$ sur 10 ans visant l'annulation d'un objet du devis estimatif, l'augmentation du montant pour l'achat de 2 véhicules des travaux publics, ainsi que la diminution du montant total de l'emprunt à 1 548 000 \$

- 3.3. Modification du règlement général G-074-23 relatif à la collecte des matières résiduelles dans la municipalité visant à adapter le règlement aux demandes de la MRC de Roussillon
- 3.4. Modification du règlement général G-076-23 établissant la tarification pour l'utilisation des biens, des services et des activités de la Ville pour l'année 2024 visant l'ajout d'un certificat d'autorisation pour la construction et l'installation d'un quai et d'un abri à bateau et diverses modifications tarifaires à l'annexe XI « Sécurité publique » et l'annexe XII « Travaux publics »
- 3.5. Modification du règlement de zonage visant à ajouter des normes pour les quais et les abris à bateaux
- 3.6. Modification du règlement relatif aux permis et certificats visant à ajouter un nouveau certificat d'autorisation pour les quais et les abris à bateaux
- 3.7. Modification du règlement de zonage visant à permettre les usages « 5450 - Vente au détail de produits laitiers » et « 6539 Autres centres de services sociaux » dans la zone P-800, dans le secteur de l'île Saint-Bernard
- 3.8. S. O.
- 3.9. S. O.
- 3.10. Modification du règlement de zonage visant les usages additionnels au groupe d'usages « Habitation (H1) »

4. ADOPTION DE RÈGLEMENTS

- 4.1. Dépôt du certificat quant à la procédure d'enregistrement pour le règlement d'emprunt E-2214-24
- 4.2. Modification du règlement général G-061-22 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires visant à modifier une catégorie de responsable d'activité budgétaire, final
- 4.3. Modification du règlement G-1309 sur la circulation et le stationnement dans la ville de Châteauguay visant à lever l'interdiction de stationnement de certains types de véhicules dans les rues de la Ville, final
- 4.4. Modification du règlement de zonage visant à ajouter des normes pour les quais et les abris à bateaux, projet
- 4.5. Modification du règlement relatif aux permis et certificats visant à ajouter un nouveau certificat d'autorisation pour les quais et les abris à bateaux, projet
- 4.6. Modification du règlement de zonage visant à permettre les usages « 5450 Vente au détail de produits laitiers » et « 6539 Autres centres de services sociaux » dans la zone P-800, dans le secteur de l'île Saint-Bernard, premier projet

- 4.7. S. O.
- 4.8. S. O.
- 4.9. Modification du règlement de zonage visant les mini-entrepôts et la culture de cannabis, second projet
- 4.10. Modification du règlement de zonage visant à agrandir la zone H-337 à même les zones C-338 et H-300 supprimant ainsi la zone H-300 dans le secteur du TOD, second projet
- 4.11. Modification du règlement de zonage visant à préserver certaines zones en espace de conservation, second projet
- 4.12. Modification du règlement de zonage visant à modifier la grille des usages et des normes de la zone P-759 dans le secteur du boulevard Brisebois ainsi que l'annexe D, second projet
- 4.13. Modification du règlement de zonage visant corriger les limites de certaines zones dans le secteur de la rue Marc-Laplante, second projet
- 4.14. Modification du règlement relatif aux permis et certificats visant à encadrer les travaux pour les bâtiments municipaux et la tarification applicable aux organismes à but non lucratif, final
- 4.15. Modification du règlement de zonage visant les usages additionnels au groupe d'usages « Habitation (H1) », premier projet

PÉRIODE DE QUESTIONS

5. DIRECTION GÉNÉRALE, GREFFE ET RESSOURCES HUMAINES

- 5.1. Approbation de la liste des mouvements de personnel et des départs à la retraite
- 5.2. Attribution d'un mandat de procureur poursuivant en remplacement à la cour municipale pour les audiences du 2, 8 et 9 mai 2024 (6 séances)
- 5.3. Nomination au poste permanent de contremaître aux parcs et à l'horticulture à la Direction des travaux publics et de l'environnement
- 5.4. Modification du statut du poste d'ingénieur de procédés de contractuel à permanent et recommandation d'embauche
- 5.5. Permanence de monsieur Dominic Farmer au poste de pompier au Service de sécurité incendie
- 5.6. Permanence de monsieur Gabriel Dan au poste de pompier au Service de sécurité incendie

- 5.7. Permanence de monsieur Samuel Desmarais au poste de pompier au Service de sécurité incendie
- 5.8. Permanence de monsieur Samuel Long au poste de pompier au Service de sécurité incendie
- 5.9. Permanence de monsieur Mathieu Therrien au poste d'agent au Service de police
- 5.10. Permanence de madame Valérie Turcotte au poste de préposé au service aux citoyens à la Direction des communications et des relations publiques
- 5.11. Permanence de madame Marie-Hélène Jobin au poste d'auxiliaire-bibliothèque à la Direction de la vie citoyenne
- 5.12. Création d'un poste col blanc de conseiller en communications numériques à la Direction des communications et du bureau de l'expérience citoyenne
- 5.13. Modification d'un poste permanent de préposé aux finances (col blanc) et réévaluation de la fonction de paie-maître (col blanc)
- 5.14. Modification de la nomenclature de la Direction des communications et des relations publiques pour la Direction des communications et du bureau de l'expérience citoyenne
- 5.15. Modification de la nomenclature de la Direction de la vie citoyenne pour la Direction de la culture et des loisirs
- 5.16. Dépôt de l'encadrement administratif concernant la politique sur les accommodements raisonnables
- 5.17. Approbation de la liste des contributions financières d'un montant de 980 \$
- 5.18. Addenda et prolongation de bail entre Rogers Communications inc. et la Ville pour des antennes de télécommunications au 45, boulevard Maple, lot 4 050 790, pour une durée de 5 ans
- 5.19. Modification du lieu de tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour l'année 2024 dans la résolution 2023-11-682
- 5.20. Autorisation pour signature du plan de classification et du calendrier de conservation et d'élimination des documents de la Ville de Châteauguay en vertu de la *Loi sur les archives* et annulation de la résolution 2023-09-536
- 5.21. Inscription aux assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec qui se tiendront du 22 au 24 mai 2024 à Montréal
- 5.22. Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie

- 5.23. Collecte de fonds par le restaurant McDonald pour la Fondation des Gouverneurs de l'espoir et les Fondations des manoirs Ronald McDonald à l'intersection des boulevards Maple et D'Anjou le 8 mai 2024 de 7 h à 17 h
- 5.24. Autorisation de dépenses en lien à la visite de la ville de Cambrai, jumelée avec Châteauguay, par les représentants de la Ville du 28 juin au 3 juillet 2024
- 5.25. Embauche au poste permanent d'ingénieur CPI à la Direction génie et bureau de projets
- 5.26. Addenda à l'entente entre les Jardins Communautaires de Châteauguay et la Ville pour l'utilisation d'un cabanon-garage

6. FINANCES ET TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

- 6.1. Attribution du contrat SP-23-023A concernant la présélection des équipements de traitement d'eau du nouveau système de production d'eau potable à la station Chèvrefils à VEOLIA EAU TECHNOLOGIES CANADA INC., au montant de 212 243,85 \$, taxes incluses (PTI 2022-2024, TPH22-056)
- 6.2. Attribution du contrat SP-23-033 relatif à la fourniture de bottes et chaussures de sécurité à IGO INC. au montant de 100 158,29 \$, taxes incluses, pour trois années fermes (2024 à 2026) et au montant de 66 772,19 \$ pour deux années optionnelles (2027 et 2028), à prolonger par période de 12 mois, pour une valeur totale de contrat de 166 930,48 \$, taxes incluses
- 6.3. Attribution du contrat SP-23-034 relatif à la fourniture et livraison de produits d'égout et d'aqueduc pour les lots A et B à ST-GERMAIN ÉGOÜTS ET AQUEDUCS INC. au montant de 467 378,89 \$, taxes incluses, et pour le lot C à 6371019 CANADA INC. (IRON4CITY) au montant de 60 568,83 \$, taxes incluses
- 6.4. Attribution du contrat SP-24-001 relatif à la fourniture d'un service de tonte de gazon et d'entretien des espaces verts dans la Ville à l'entreprise 9259-0728 QUÉBEC INC. pour deux années fermes d'une valeur de 616 138,62 \$, incluant trois années d'option d'une valeur de 924 207,92 \$, pour une valeur totale du contrat de 1 540 346,54 \$, taxes incluses
- 6.5. Attribution du contrat SP-24-002 relatif à la construction d'une nouvelle rue (incluant l'aménagement de conduites d'égout et d'aqueduc, d'un système d'éclairage et de bordures) dans le parc Industriel de la Ville de Châteauguay à l'entreprise 6742114 CANADA INC. au montant de 1 938 478,50 \$ taxes incluses, (PTI 2024-2025-2026, GEN24-007)
- 6.6. Attribution du contrat SP-24-003 relatif à la fourniture et la livraison d'une (1) rétro-excavatrice 2024 avec ses équipements à l'entreprise LONGUS EQUIPEMENT inc. au montant de 327 218,85 \$, taxes incluses (PTI 2024-2025-2026, TPH22-065)

- 6.7. Attribution d'un contrat de gré à gré suivant l'avis d'intention AI-24-001 relatif à la location d'un système de filtration membranaire mobile en conteneur sur remorque à l'entreprise VEOLIA WATER TECHNOLOGIES & SOLUTIONS CANADA GP, au montant de 518 520,10 \$ pour l'année 2024 et au montant approximatif de 1 084 173,60 \$ pour deux années optionnelles (2025 et 2026), prolongeable par période de 12 mois, pour un montant approximatif total de 1 602 693,76 \$, taxes incluses
- 6.8. Émission d'obligations pour les emprunts de la Ville pour un montant total de 20 310 000 \$, résolution de concordance, de courte échéance et de prolongation
- 6.9. Règlement des factures du Manoir D'Youville en lien avec l'accueil de réfugiés ukrainiens pour un montant de 4 466,79 \$, taxes incluses
- 6.10. Approbation des prévisions budgétaires révisées pour l'année 2023 de l'Office d'habitation de Roussillon
- 6.11. Approbation des prévisions budgétaires initiales pour l'année 2024 de l'Office d'habitation de Roussillon
- 6.12. Dépôt du rapport d'activités de la trésorerie en vertu du chapitre XIII de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* pour l'année 2023
- 6.13. Dépôt des états financiers audités et du rapport d'activités pour l'année 2023 de l'organisme Héritage Saint-Bernard inc.
- 6.14. Dépôt de la liste des déboursés en mars 2024
- 6.15. Mandat à la Division approvisionnements pour l'achat d'un cabanon-garage

7. AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

- 7.1. Demande de dérogation mineure pour le chemin du Christ-Roi - Alimentation électrique - Favorable
- 7.2. Demande de dérogation mineure au 261, boulevard Maple - Marges latérales totales - Favorable
- 7.3. Demande de dérogation mineure au 266, boulevard Saint-Jean-Baptiste - Enseignes - Favorable
- 7.4. Demande de dérogation mineure au 639, chemin de la Haute-Rivière - Empiètement du garage - Favorable
- 7.5. Demande de dérogation mineure au 440, boulevard Saint-Francis - Aménagement - Favorable avec conditions
- 7.6. Autorisation de construction résidentielle au 54, rue Perron - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable

- 7.7. Autorisation de rénovation résidentielle au 178, rue Trudeau - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.8. Autorisation de construction résidentielle au 222, rue Gordon - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.9. Autorisation de construction résidentielle au 339 B, rue Saint-Marc - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.10. Autorisation de construction d'un bâtiment mixte au 440, boulevard Saint-Francis - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable avec conditions
- 7.11. Autorisation de rénovation résidentielle au 459, boulevard Salaberry Nord - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable en partie avec conditions
- 7.12. Entente 10927 sur les travaux municipaux entre Gestion Dclinc inc. et la Ville pour le projet de la place Huguette-Huot
- 7.13. S. O.
- 7.14. Nettoyage des terrains situés au 302-306, boulevard Saint-Francis et 368-370, boulevard Saint-Francis

8. VIE CITOYENNE, LOISIRS ET CULTURE

S. O.

9. TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT

- 9.1. Utilisation de l'excédent non affecté pour les travaux en lien avec la gestion de la propagation des hydrocarbures provenant de la propriété située au 2325, boulevard Ford, pour un montant de 150 000 \$
- 9.2. Dépôt de l'encadrement administratif concernant la politique énergétique de la Ville de Châteauguay
- 9.3. Mandat à la Direction des travaux publics et de l'environnement pour l'élaboration d'un Plan de transition écologique (PTE)
- 9.4. Mandat à la Direction des travaux publics et de l'environnement afin de mettre à jour l'inventaire de la forêt urbaine

10. GÉNIE ET BUREAU DE PROJETS

- 10.1. Autorisation d'utiliser l'excédent libre d'un montant maximal de 10 000 \$ pour la réalisation d'un mandat de services professionnels relativement à la sécurité aux abords des descentes de bateaux dans le cadre des activités du comité de circulation

10.2. Adhésion à l'entente entre l'Union des municipalités du Québec et Énergir, s.e.c.

10.3. S. O.

11. SERVICE DE POLICE ET SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

S. O.

12. POINTS NOUVEAUX

S. O.

PÉRIODE DE QUESTIONS

PAROLE AUX MEMBRES DU CONSEIL

13. LEVÉE DE LA SÉANCE

13.1. Levée de la séance



ORDRE DU JOUR

**SÉANCE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
DE LA VILLE DE CHÂTEAUGUAY
LE 15 AVRIL 2024 À 19 H
AU PAVILLON DE L'ÎLE SITUÉ AU
480, BOULEVARD D'YOUVILLE**

RETOUR SUR LES QUESTIONS D'INTÉRÊTS PUBLIC

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1. Adoption de l'ordre du jour

2. APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX

2.1. Approbation des procès-verbaux de la séance ordinaire du 18 mars 2024 et de la séance extraordinaire du 8 avril 2024

2.2. Dépôt du procès-verbal de la séance régulière du comité consultatif d'urbanisme du 12 mars 2024

2.3. Dépôt du procès-verbal de la séance ordinaire du comité de démolition du 15 janvier 2024

2.4. Dépôt du procès-verbal de la rencontre du comité environnement du 11 janvier 2024

3. AVIS DE MOTION

3.1. Modification du règlement d'emprunt E-2162-21 d'un montant de 2 004 000 \$ visant l'acquisition de véhicules - Direction des travaux publics et Service de sécurité incendie pour l'année 2022, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, pour un montant de 391 000 \$ sur 5 ans et 1 613 000 \$ sur 10 ans visant l'annulation de deux objets du devis estimatif, l'augmentation du montant pour la rétrocaveuse et le camion de 10 roues ainsi que la diminution du montant total de l'emprunt à 1 767 000 \$

3.2. Modification du règlement d'emprunt E-2185-23 d'un montant de 1 800 000 \$ visant l'acquisition de véhicules pour la Direction des travaux publics et le Service de sécurité incendie pour l'année 2023, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, pour un montant de 387 000 \$ sur 5 ans et 1 413 000 \$ sur 10 ans visant l'annulation d'un objet du devis estimatif, l'augmentation du montant pour l'achat de 2 véhicules des travaux publics, ainsi que la diminution du montant total de l'emprunt à 1 548 000 \$

- 3.3. Modification du règlement général G-074-23 relatif à la collecte des matières résiduelles dans la municipalité visant à adapter le règlement aux demandes de la MRC de Roussillon
- 3.4. Modification du règlement général G-076-23 établissant la tarification pour l'utilisation des biens, des services et des activités de la Ville pour l'année 2024 visant l'ajout d'un certificat d'autorisation pour la construction et l'installation d'un quai et d'un abri à bateau et diverses modifications tarifaires à l'annexe XI « Sécurité publique » et l'annexe XII « Travaux publics »
- 3.5. Modification du règlement de zonage visant à ajouter des normes pour les quais et les abris à bateaux
- 3.6. Modification du règlement relatif aux permis et certificats visant à ajouter un nouveau certificat d'autorisation pour les quais et les abris à bateaux
- 3.7. Modification du règlement de zonage visant à permettre les usages « 5450 - Vente au détail de produits laitiers » et « 6539 Autres centres de services sociaux » dans la zone P-800, dans le secteur de l'île Saint-Bernard
- 3.8. S. O.
- 3.9. S. O.
- 3.10. Modification du règlement de zonage visant les usages additionnels au groupe d'usages « Habitation (H1) »

4. ADOPTION DE RÈGLEMENTS

- 4.1. Dépôt du certificat quant à la procédure d'enregistrement pour le règlement d'emprunt E-2214-24
- 4.2. Modification du règlement général G-061-22 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires visant à modifier une catégorie de responsable d'activité budgétaire, final
- 4.3. Modification du règlement G-1309 sur la circulation et le stationnement dans la ville de Châteauguay visant à lever l'interdiction de stationnement de certains types de véhicules dans les rues de la Ville, final
- 4.4. Modification du règlement de zonage visant à ajouter des normes pour les quais et les abris à bateaux, projet
- 4.5. Modification du règlement relatif aux permis et certificats visant à ajouter un nouveau certificat d'autorisation pour les quais et les abris à bateaux, projet
- 4.6. Modification du règlement de zonage visant à permettre les usages « 5450 Vente au détail de produits laitiers » et « 6539 Autres centres de services sociaux » dans la zone P-800, dans le secteur de l'île Saint-Bernard, premier projet

- 4.7. S. O.
- 4.8. S. O.
- 4.9. Modification du règlement de zonage visant les mini-entrepôts et la culture de cannabis, second projet
- 4.10. Modification du règlement de zonage visant à agrandir la zone H-337 à même les zones C-338 et H-300 supprimant ainsi la zone H-300 dans le secteur du TOD, second projet
- 4.11. Modification du règlement de zonage visant à préserver certaines zones en espace de conservation, second projet
- 4.12. Modification du règlement de zonage visant à modifier la grille des usages et des normes de la zone P-759 dans le secteur du boulevard Brisebois ainsi que l'annexe D, second projet
- 4.13. Modification du règlement de zonage visant corriger les limites de certaines zones dans le secteur de la rue Marc-Laplante, second projet
- 4.14. Modification du règlement relatif aux permis et certificats visant à encadrer les travaux pour les bâtiments municipaux et la tarification applicable aux organismes à but non lucratif, final
- 4.15. Modification du règlement de zonage visant les usages additionnels au groupe d'usages « Habitation (H1) », premier projet

PÉRIODE DE QUESTIONS

5. DIRECTION GÉNÉRALE, GREFFE ET RESSOURCES HUMAINES

- 5.1. Approbation de la liste des mouvements de personnel et des départs à la retraite
- 5.2. Attribution d'un mandat de procureur poursuivant en remplacement à la cour municipale pour les audiences du 2, 8 et 9 mai 2024 (6 séances)
- 5.3. Nomination au poste permanent de contremaître aux parcs et à l'horticulture à la Direction des travaux publics et de l'environnement
- 5.4. Modification du statut du poste d'ingénieur de procédés de contractuel à permanent et recommandation d'embauche
- 5.5. Permanence de monsieur Dominic Farmer au poste de pompier au Service de sécurité incendie
- 5.6. Permanence de monsieur Gabriel Dan au poste de pompier au Service de sécurité incendie

- 5.7. Permanence de monsieur Samuel Desmarais au poste de pompier au Service de sécurité incendie
- 5.8. Permanence de monsieur Samuel Long au poste de pompier au Service de sécurité incendie
- 5.9. Permanence de monsieur Mathieu Therrien au poste d'agent au Service de police
- 5.10. Permanence de madame Valérie Turcotte au poste de préposé au service aux citoyens à la Direction des communications et des relations publiques
- 5.11. Permanence de madame Marie-Hélène Jobin au poste d'auxiliaire-bibliothèque à la Direction de la vie citoyenne
- 5.12. Création d'un poste col blanc de conseiller en communications numériques à la Direction des communications et du bureau de l'expérience citoyenne
- 5.13. Modification d'un poste permanent de préposé aux finances (col blanc) et réévaluation de la fonction de paie-maître (col blanc)
- 5.14. Modification de la nomenclature de la Direction des communications et des relations publiques pour la Direction des communications et du bureau de l'expérience citoyenne
- 5.15. Modification de la nomenclature de la Direction de la vie citoyenne pour la Direction de la culture et des loisirs
- 5.16. Dépôt de l'encadrement administratif concernant la politique sur les accommodements raisonnables
- 5.17. Approbation de la liste des contributions financières d'un montant de 980 \$
- 5.18. Addenda et prolongation de bail entre Rogers Communications inc. et la Ville pour des antennes de télécommunications au 45, boulevard Maple, lot 4 050 790, pour une durée de 5 ans
- 5.19. Modification du lieu de tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour l'année 2024 dans la résolution 2023-11-682
- 5.20. Autorisation pour signature du plan de classification et du calendrier de conservation et d'élimination des documents de la Ville de Châteauguay en vertu de la *Loi sur les archives* et annulation de la résolution 2023-09-536
- 5.21. Inscription aux assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec qui se tiendront du 22 au 24 mai 2024 à Montréal
- 5.22. Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie

- 5.23. Collecte de fonds par le restaurant McDonald pour la Fondation des Gouverneurs de l'espoir et les Fondations des manoirs Ronald McDonald à l'intersection des boulevards Maple et D'Anjou le 8 mai 2024 de 7 h à 17 h
- 5.24. Autorisation de dépenses en lien à la visite de la ville de Cambrai, jumelée avec Châteauguay, par les représentants de la Ville du 28 juin au 3 juillet 2024
- 5.25. Embauche au poste permanent d'ingénieur CPI à la Direction génie et bureau de projets
- 5.26. Addenda à l'entente entre les Jardins Communautaires de Châteauguay et la Ville pour l'utilisation d'un cabanon-garage

6. FINANCES ET TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

- 6.1. Attribution du contrat SP-23-023A concernant la présélection des équipements de traitement d'eau du nouveau système de production d'eau potable à la station Chèvrefils à VEOLIA EAU TECHNOLOGIES CANADA INC., au montant de 212 243,85 \$, taxes incluses (PTI 2022-2024, TPH22-056)
- 6.2. Attribution du contrat SP-23-033 relatif à la fourniture de bottes et chaussures de sécurité à IGO INC. au montant de 100 158,29 \$, taxes incluses, pour trois années fermes (2024 à 2026) et au montant de 66 772,19 \$ pour deux années optionnelles (2027 et 2028), à prolonger par période de 12 mois, pour une valeur totale de contrat de 166 930,48 \$, taxes incluses
- 6.3. Attribution du contrat SP-23-034 relatif à la fourniture et livraison de produits d'égout et d'aqueduc pour les lots A et B à ST-GERMAIN ÉGOÜTS ET AQUEDUCS INC. au montant de 467 378,89 \$, taxes incluses, et pour le lot C à 6371019 CANADA INC. (IRON4CITY) au montant de 60 568,83 \$, taxes incluses
- 6.4. Attribution du contrat SP-24-001 relatif à la fourniture d'un service de tonte de gazon et d'entretien des espaces verts dans la Ville à l'entreprise 9259-0728 QUÉBEC INC. pour deux années fermes d'une valeur de 616 138,62 \$, incluant trois années d'option d'une valeur de 924 207,92 \$, pour une valeur totale du contrat de 1 540 346,54 \$, taxes incluses
- 6.5. Attribution du contrat SP-24-002 relatif à la construction d'une nouvelle rue (incluant l'aménagement de conduites d'égout et d'aqueduc, d'un système d'éclairage et de bordures) dans le parc Industriel de la Ville de Châteauguay à l'entreprise 6742114 CANADA INC. au montant de 1 938 478,50 \$ taxes incluses, (PTI 2024-2025-2026, GEN24-007)
- 6.6. Attribution du contrat SP-24-003 relatif à la fourniture et la livraison d'une (1) rétro-excavatrice 2024 avec ses équipements à l'entreprise LONGUS EQUIPEMENT inc. au montant de 327 218,85 \$, taxes incluses (PTI 2024-2025-2026, TPH22-065)

- 6.7. Attribution d'un contrat de gré à gré suivant l'avis d'intention AI-24-001 relatif à la location d'un système de filtration membranaire mobile en conteneur sur remorque à l'entreprise VEOLIA WATER TECHNOLOGIES & SOLUTIONS CANADA GP, au montant de 518 520,10 \$ pour l'année 2024 et au montant approximatif de 1 084 173,60 \$ pour deux années optionnelles (2025 et 2026), prolongeable par période de 12 mois, pour un montant approximatif total de 1 602 693,76 \$, taxes incluses
- 6.8. Émission d'obligations pour les emprunts de la Ville pour un montant total de 20 310 000 \$, résolution de concordance, de courte échéance et de prolongation
- 6.9. Règlement des factures du Manoir D'Youville en lien avec l'accueil de réfugiés ukrainiens pour un montant de 4 466,79 \$, taxes incluses
- 6.10. Approbation des prévisions budgétaires révisées pour l'année 2023 de l'Office d'habitation de Roussillon
- 6.11. Approbation des prévisions budgétaires initiales pour l'année 2024 de l'Office d'habitation de Roussillon
- 6.12. Dépôt du rapport d'activités de la trésorerie en vertu du chapitre XIII de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* pour l'année 2023
- 6.13. Dépôt des états financiers audités et du rapport d'activités pour l'année 2023 de l'organisme Héritage Saint-Bernard inc.
- 6.14. Dépôt de la liste des déboursés en mars 2024
- 6.15. Mandat à la Division approvisionnements pour l'achat d'un cabanon-garage

7. AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

- 7.1. Demande de dérogation mineure pour le chemin du Christ-Roi - Alimentation électrique - Favorable
- 7.2. Demande de dérogation mineure au 261, boulevard Maple - Marges latérales totales - Favorable
- 7.3. Demande de dérogation mineure au 266, boulevard Saint-Jean-Baptiste - Enseignes - Favorable
- 7.4. Demande de dérogation mineure au 639, chemin de la Haute-Rivière - Empiètement du garage - Favorable
- 7.5. Demande de dérogation mineure au 440, boulevard Saint-Francis - Aménagement - Favorable avec conditions
- 7.6. Autorisation de construction résidentielle au 54, rue Perron - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable

- 7.7. Autorisation de rénovation résidentielle au 178, rue Trudeau - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.8. Autorisation de construction résidentielle au 222, rue Gordon - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.9. Autorisation de construction résidentielle au 339 B, rue Saint-Marc - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.10. Autorisation de construction d'un bâtiment mixte au 440, boulevard Saint-Francis - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable avec conditions
- 7.11. Autorisation de rénovation résidentielle au 459, boulevard Salaberry Nord - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable en partie avec conditions
- 7.12. Entente 10927 sur les travaux municipaux entre Gestion Dclinc inc. et la Ville pour le projet de la place Huguette-Huot
- 7.13. S. O.
- 7.14. Nettoyage des terrains situés au 302-306, boulevard Saint-Francis et 368-370, boulevard Saint-Francis

8. VIE CITOYENNE, LOISIRS ET CULTURE

S. O.

9. TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT

- 9.1. Utilisation de l'excédent non affecté pour les travaux en lien avec la gestion de la propagation des hydrocarbures provenant de la propriété située au 2325, boulevard Ford, pour un montant de 150 000 \$
- 9.2. Dépôt de l'encadrement administratif concernant la politique énergétique de la Ville de Châteauguay
- 9.3. Mandat à la Direction des travaux publics et de l'environnement pour l'élaboration d'un Plan de transition écologique (PTE)
- 9.4. Mandat à la Direction des travaux publics et de l'environnement afin de mettre à jour l'inventaire de la forêt urbaine

10. GÉNIE ET BUREAU DE PROJETS

- 10.1. Autorisation d'utiliser l'excédent libre d'un montant maximal de 10 000 \$ pour la réalisation d'un mandat de services professionnels relativement à la sécurité aux abords des descentes de bateaux dans le cadre des activités du comité de circulation

10.2. Adhésion à l'entente entre l'Union des municipalités du Québec et Énergir, s.e.c.

10.3. S. O.

11. SERVICE DE POLICE ET SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

S. O.

12. POINTS NOUVEAUX

S. O.

PÉRIODE DE QUESTIONS

PAROLE AUX MEMBRES DU CONSEIL

13. LEVÉE DE LA SÉANCE

13.1. Levée de la séance



ORDRE DU JOUR

**SÉANCE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
DE LA VILLE DE CHÂTEAUGUAY
LE 15 AVRIL 2024 À 19 H
AU PAVILLON DE L'ÎLE SITUÉ AU
480, BOULEVARD D'YOUVILLE**

RETOUR SUR LES QUESTIONS D'INTÉRÊTS PUBLIC

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1. Adoption de l'ordre du jour

2. APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX

2.1. Approbation des procès-verbaux de la séance ordinaire du 18 mars 2024 et de la séance extraordinaire du 8 avril 2024

2.2. Dépôt du procès-verbal de la séance régulière du comité consultatif d'urbanisme du 12 mars 2024

2.3. Dépôt du procès-verbal de la séance ordinaire du comité de démolition du 15 janvier 2024

2.4. Dépôt du procès-verbal de la rencontre du comité environnement du 11 janvier 2024

3. AVIS DE MOTION

3.1. Modification du règlement d'emprunt E-2162-21 d'un montant de 2 004 000 \$ visant l'acquisition de véhicules - Direction des travaux publics et Service de sécurité incendie pour l'année 2022, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, pour un montant de 391 000 \$ sur 5 ans et 1 613 000 \$ sur 10 ans visant l'annulation de deux objets du devis estimatif, l'augmentation du montant pour la rétrocaveuse et le camion de 10 roues ainsi que la diminution du montant total de l'emprunt à 1 767 000 \$

3.2. Modification du règlement d'emprunt E-2185-23 d'un montant de 1 800 000 \$ visant l'acquisition de véhicules pour la Direction des travaux publics et le Service de sécurité incendie pour l'année 2023, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, pour un montant de 387 000 \$ sur 5 ans et 1 413 000 \$ sur 10 ans visant l'annulation d'un objet du devis estimatif, l'augmentation du montant pour l'achat de 2 véhicules des travaux publics, ainsi que la diminution du montant total de l'emprunt à 1 548 000 \$

- 3.3. Modification du règlement général G-074-23 relatif à la collecte des matières résiduelles dans la municipalité visant à adapter le règlement aux demandes de la MRC de Roussillon
- 3.4. Modification du règlement général G-076-23 établissant la tarification pour l'utilisation des biens, des services et des activités de la Ville pour l'année 2024 visant l'ajout d'un certificat d'autorisation pour la construction et l'installation d'un quai et d'un abri à bateau et diverses modifications tarifaires à l'annexe XI « Sécurité publique » et l'annexe XII « Travaux publics »
- 3.5. Modification du règlement de zonage visant à ajouter des normes pour les quais et les abris à bateaux
- 3.6. Modification du règlement relatif aux permis et certificats visant à ajouter un nouveau certificat d'autorisation pour les quais et les abris à bateaux
- 3.7. Modification du règlement de zonage visant à permettre les usages « 5450 - Vente au détail de produits laitiers » et « 6539 Autres centres de services sociaux » dans la zone P-800, dans le secteur de l'île Saint-Bernard
- 3.8. S. O.
- 3.9. S. O.
- 3.10. Modification du règlement de zonage visant les usages additionnels au groupe d'usages « Habitation (H1) »

4. ADOPTION DE RÈGLEMENTS

- 4.1. Dépôt du certificat quant à la procédure d'enregistrement pour le règlement d'emprunt E-2214-24
- 4.2. Modification du règlement général G-061-22 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires visant à modifier une catégorie de responsable d'activité budgétaire, final
- 4.3. Modification du règlement G-1309 sur la circulation et le stationnement dans la ville de Châteauguay visant à lever l'interdiction de stationnement de certains types de véhicules dans les rues de la Ville, final
- 4.4. Modification du règlement de zonage visant à ajouter des normes pour les quais et les abris à bateaux, projet
- 4.5. Modification du règlement relatif aux permis et certificats visant à ajouter un nouveau certificat d'autorisation pour les quais et les abris à bateaux, projet
- 4.6. Modification du règlement de zonage visant à permettre les usages « 5450 Vente au détail de produits laitiers » et « 6539 Autres centres de services sociaux » dans la zone P-800, dans le secteur de l'île Saint-Bernard, premier projet

- 4.7. S. O.
- 4.8. S. O.
- 4.9. Modification du règlement de zonage visant les mini-entrepôts et la culture de cannabis, second projet
- 4.10. Modification du règlement de zonage visant à agrandir la zone H-337 à même les zones C-338 et H-300 supprimant ainsi la zone H-300 dans le secteur du TOD, second projet
- 4.11. Modification du règlement de zonage visant à préserver certaines zones en espace de conservation, second projet
- 4.12. Modification du règlement de zonage visant à modifier la grille des usages et des normes de la zone P-759 dans le secteur du boulevard Brisebois ainsi que l'annexe D, second projet
- 4.13. Modification du règlement de zonage visant corriger les limites de certaines zones dans le secteur de la rue Marc-Laplante, second projet
- 4.14. Modification du règlement relatif aux permis et certificats visant à encadrer les travaux pour les bâtiments municipaux et la tarification applicable aux organismes à but non lucratif, final
- 4.15. Modification du règlement de zonage visant les usages additionnels au groupe d'usages « Habitation (H1) », premier projet

PÉRIODE DE QUESTIONS

5. DIRECTION GÉNÉRALE, GREFFE ET RESSOURCES HUMAINES

- 5.1. Approbation de la liste des mouvements de personnel et des départs à la retraite
- 5.2. Attribution d'un mandat de procureur poursuivant en remplacement à la cour municipale pour les audiences du 2, 8 et 9 mai 2024 (6 séances)
- 5.3. Nomination au poste permanent de contremaître aux parcs et à l'horticulture à la Direction des travaux publics et de l'environnement
- 5.4. Modification du statut du poste d'ingénieur de procédés de contractuel à permanent et recommandation d'embauche
- 5.5. Permanence de monsieur Dominic Farmer au poste de pompier au Service de sécurité incendie
- 5.6. Permanence de monsieur Gabriel Dan au poste de pompier au Service de sécurité incendie

- 5.7. Permanence de monsieur Samuel Desmarais au poste de pompier au Service de sécurité incendie
- 5.8. Permanence de monsieur Samuel Long au poste de pompier au Service de sécurité incendie
- 5.9. Permanence de monsieur Mathieu Therrien au poste d'agent au Service de police
- 5.10. Permanence de madame Valérie Turcotte au poste de préposé au service aux citoyens à la Direction des communications et des relations publiques
- 5.11. Permanence de madame Marie-Hélène Jobin au poste d'auxiliaire-bibliothèque à la Direction de la vie citoyenne
- 5.12. Création d'un poste col blanc de conseiller en communications numériques à la Direction des communications et du bureau de l'expérience citoyenne
- 5.13. Modification d'un poste permanent de préposé aux finances (col blanc) et réévaluation de la fonction de paie-maître (col blanc)
- 5.14. Modification de la nomenclature de la Direction des communications et des relations publiques pour la Direction des communications et du bureau de l'expérience citoyenne
- 5.15. Modification de la nomenclature de la Direction de la vie citoyenne pour la Direction de la culture et des loisirs
- 5.16. Dépôt de l'encadrement administratif concernant la politique sur les accommodements raisonnables
- 5.17. Approbation de la liste des contributions financières d'un montant de 980 \$
- 5.18. Addenda et prolongation de bail entre Rogers Communications inc. et la Ville pour des antennes de télécommunications au 45, boulevard Maple, lot 4 050 790, pour une durée de 5 ans
- 5.19. Modification du lieu de tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour l'année 2024 dans la résolution 2023-11-682
- 5.20. Autorisation pour signature du plan de classification et du calendrier de conservation et d'élimination des documents de la Ville de Châteauguay en vertu de la *Loi sur les archives* et annulation de la résolution 2023-09-536
- 5.21. Inscription aux assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec qui se tiendront du 22 au 24 mai 2024 à Montréal
- 5.22. Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie

- 5.23. Collecte de fonds par le restaurant McDonald pour la Fondation des Gouverneurs de l'espoir et les Fondations des manoirs Ronald McDonald à l'intersection des boulevards Maple et D'Anjou le 8 mai 2024 de 7 h à 17 h
- 5.24. Autorisation de dépenses en lien à la visite de la ville de Cambrai, jumelée avec Châteauguay, par les représentants de la Ville du 28 juin au 3 juillet 2024
- 5.25. Embauche au poste permanent d'ingénieur CPI à la Direction génie et bureau de projets
- 5.26. Addenda à l'entente entre les Jardins Communautaires de Châteauguay et la Ville pour l'utilisation d'un cabanon-garage

6. FINANCES ET TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

- 6.1. Attribution du contrat SP-23-023A concernant la présélection des équipements de traitement d'eau du nouveau système de production d'eau potable à la station Chèvrefils à VEOLIA EAU TECHNOLOGIES CANADA INC., au montant de 212 243,85 \$, taxes incluses (PTI 2022-2024, TPH22-056)
- 6.2. Attribution du contrat SP-23-033 relatif à la fourniture de bottes et chaussures de sécurité à IGO INC. au montant de 100 158,29 \$, taxes incluses, pour trois années fermes (2024 à 2026) et au montant de 66 772,19 \$ pour deux années optionnelles (2027 et 2028), à prolonger par période de 12 mois, pour une valeur totale de contrat de 166 930,48 \$, taxes incluses
- 6.3. Attribution du contrat SP-23-034 relatif à la fourniture et livraison de produits d'égout et d'aqueduc pour les lots A et B à ST-GERMAIN ÉGOUTS ET AQUEDUCS INC. au montant de 467 378,89 \$, taxes incluses, et pour le lot C à 6371019 CANADA INC. (IRON4CITY) au montant de 60 568,83 \$, taxes incluses
- 6.4. Attribution du contrat SP-24-001 relatif à la fourniture d'un service de tonte de gazon et d'entretien des espaces verts dans la Ville à l'entreprise 9259-0728 QUÉBEC INC. pour deux années fermes d'une valeur de 616 138,62 \$, incluant trois années d'option d'une valeur de 924 207,92 \$, pour une valeur totale du contrat de 1 540 346,54 \$, taxes incluses
- 6.5. Attribution du contrat SP-24-002 relatif à la construction d'une nouvelle rue (incluant l'aménagement de conduites d'égout et d'aqueduc, d'un système d'éclairage et de bordures) dans le parc Industriel de la Ville de Châteauguay à l'entreprise 6742114 CANADA INC. au montant de 1 938 478,50 \$ taxes incluses, (PTI 2024-2025-2026, GEN24-007)
- 6.6. Attribution du contrat SP-24-003 relatif à la fourniture et la livraison d'une (1) rétro-excavatrice 2024 avec ses équipements à l'entreprise LONGUS EQUIPEMENT inc. au montant de 327 218,85 \$, taxes incluses (PTI 2024-2025-2026, TPH22-065)

- 6.7. Attribution d'un contrat de gré à gré suivant l'avis d'intention AI-24-001 relatif à la location d'un système de filtration membranaire mobile en conteneur sur remorque à l'entreprise VEOLIA WATER TECHNOLOGIES & SOLUTIONS CANADA GP, au montant de 518 520,10 \$ pour l'année 2024 et au montant approximatif de 1 084 173,60 \$ pour deux années optionnelles (2025 et 2026), prolongeable par période de 12 mois, pour un montant approximatif total de 1 602 693,76 \$, taxes incluses
- 6.8. Émission d'obligations pour les emprunts de la Ville pour un montant total de 20 310 000 \$, résolution de concordance, de courte échéance et de prolongation
- 6.9. Règlement des factures du Manoir D'Youville en lien avec l'accueil de réfugiés ukrainiens pour un montant de 4 466,79 \$, taxes incluses
- 6.10. Approbation des prévisions budgétaires révisées pour l'année 2023 de l'Office d'habitation de Roussillon
- 6.11. Approbation des prévisions budgétaires initiales pour l'année 2024 de l'Office d'habitation de Roussillon
- 6.12. Dépôt du rapport d'activités de la trésorerie en vertu du chapitre XIII de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* pour l'année 2023
- 6.13. Dépôt des états financiers audités et du rapport d'activités pour l'année 2023 de l'organisme Héritage Saint-Bernard inc.
- 6.14. Dépôt de la liste des déboursés en mars 2024
- 6.15. Mandat à la Division approvisionnements pour l'achat d'un cabanon-garage

7. AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

- 7.1. Demande de dérogation mineure pour le chemin du Christ-Roi - Alimentation électrique - Favorable
- 7.2. Demande de dérogation mineure au 261, boulevard Maple - Marges latérales totales - Favorable
- 7.3. Demande de dérogation mineure au 266, boulevard Saint-Jean-Baptiste - Enseignes - Favorable
- 7.4. Demande de dérogation mineure au 639, chemin de la Haute-Rivière - Empiètement du garage - Favorable
- 7.5. Demande de dérogation mineure au 440, boulevard Saint-Francis - Aménagement - Favorable avec conditions
- 7.6. Autorisation de construction résidentielle au 54, rue Perron - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable

- 7.7. Autorisation de rénovation résidentielle au 178, rue Trudeau - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.8. Autorisation de construction résidentielle au 222, rue Gordon - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.9. Autorisation de construction résidentielle au 339 B, rue Saint-Marc - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.10. Autorisation de construction d'un bâtiment mixte au 440, boulevard Saint-Francis - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable avec conditions
- 7.11. Autorisation de rénovation résidentielle au 459, boulevard Salaberry Nord - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable en partie avec conditions
- 7.12. Entente 10927 sur les travaux municipaux entre Gestion Dclinc inc. et la Ville pour le projet de la place Huguette-Huot
- 7.13. S. O.
- 7.14. Nettoyage des terrains situés au 302-306, boulevard Saint-Francis et 368-370, boulevard Saint-Francis

8. VIE CITOYENNE, LOISIRS ET CULTURE

S. O.

9. TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT

- 9.1. Utilisation de l'excédent non affecté pour les travaux en lien avec la gestion de la propagation des hydrocarbures provenant de la propriété située au 2325, boulevard Ford, pour un montant de 150 000 \$
- 9.2. Dépôt de l'encadrement administratif concernant la politique énergétique de la Ville de Châteauguay
- 9.3. Mandat à la Direction des travaux publics et de l'environnement pour l'élaboration d'un Plan de transition écologique (PTE)
- 9.4. Mandat à la Direction des travaux publics et de l'environnement afin de mettre à jour l'inventaire de la forêt urbaine

10. GÉNIE ET BUREAU DE PROJETS

- 10.1. Autorisation d'utiliser l'excédent libre d'un montant maximal de 10 000 \$ pour la réalisation d'un mandat de services professionnels relativement à la sécurité aux abords des descentes de bateaux dans le cadre des activités du comité de circulation

10.2. Adhésion à l'entente entre l'Union des municipalités du Québec et Énergir, s.e.c.

10.3. S. O.

11. SERVICE DE POLICE ET SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

S. O.

12. POINTS NOUVEAUX

S. O.

PÉRIODE DE QUESTIONS

PAROLE AUX MEMBRES DU CONSEIL

13. LEVÉE DE LA SÉANCE

13.1. Levée de la séance